

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 305
Sitzung vom 13/05/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Mehrjähriges Programmierungsdokument
für die Durchführung der Hochbauarbeiten
2025-2027

Oggetto:

Documento pluriennale di programmazione
dell'esecuzione delle opere edili 2025-2027

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

11

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 25 des L.G. vom 21.07.2022 Nr. 6 der Landesregierung die Genehmigung von Akten mit Planungscharakter obliegt;

SCHICKT VORAUSS, dass Artikel 7 Absatz 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in Verbindung mit Art. 37 Abs. 1 des GvD. 36/2023 als Voraussetzung für die Anwendung der Dreijahresprogramme für Bau- und Dienstleistungen die Genehmigung eines Programmierungsdokument vorsieht;

SCHICKT VORAUSS, dass laut Artikel 7 Absatz 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in Verbindung mit Art. 37 Abs. 1 des GvD.36/2023 die auftraggebenden Verwaltungen die Dreijahresprogramme in Übereinstimmung mit den Programmierungsdokumenten, dem Haushalt und den im GvD. Nr. 118 vom 23. Juni 2011 festgelegten Buchhaltungsgrundsätzen anwenden;

NIMMT EINSICHT in das L.G. Nr. 12 vom 20.12.2024 betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027;

NACH EINSICHT in das Dekret des Generaldirektors Nr. 23210/2024 „Genehmigung des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2025-2027 und Zuweisung der Bereitstellungen an die verwaltungsmäßig verantwortlichen Stellen“, mit welchem die Verfügbarkeiten der Finanzmittel der Kapitel für die Realisierung von Hochbauten in Zuständigkeit der Abteilung 11 – Hochbau und technischer Dienst festgelegt wurden;

HAT in die Verfügbarkeit der Finanzmittel der Kapitel U01061.1555, U01061.1565, U01062.0000, U01062.0030, U01062.0035, U01062.0690, U01062.0720, U01062.0780, U01062.0810, U01062.0850, U01062.0930, U01062.2100, U01062.2105, U01062.2120, U01062.2125, U01062.2130, U01062.2150, U01062.2245, U01061.2135 und U14042.0250 Verwaltungshaushaltes für die Jahre 2025 - 2027 EINSICHT genommen;

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che ai sensi dell'articolo 25 della L.P. del 21.07.2022, n. 6 la Giunta Provinciale approva gli atti a contenuto pianificatori;

PREMESSO che l'articolo 7 comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 in collegamento con l'art. 37 comma 1 del D.lgs. 36/2023 indica come presupposto per l'adozione dei programmi triennali dei lavori e dei servizi l'approvazione di un documento programmatico;

PREMESSO che ai sensi dell'articolo 7 comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 in collegamento con l'art. 37 comma 1 del D.lgs. 36/2023 le amministrazioni aggiudicatrici adottano i programmi triennali nel rispetto dei documenti programmatici in coerenza con il bilancio e i principi contabili di cui al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

VISTA la L.P. del 20 dicembre 2024, n. 12 riguardante il Bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2025- 2027;

VISTO il Decreto del Direttore Generale n. 23210/2024 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2025-2027 e assegnazione degli stanziamenti ai centri di responsabilità amministrativa” con il quale sono state determinate le disponibilità finanziarie dei capitoli per la realizzazione delle opere edili in competenza della Ripartizione 11 – Edilizia e servizio tecnico;

VISTA la disponibilità finanziaria sui capitoli U01061.1555, U01061.1565, U01062.0000, U01062.0030, U01062.0035, U01062.0690, U01062.0720, U01062.0780, U01062.0810, U01062.0850, U01062.0930, U01062.2100, U01062.2105, U01062.2120, U01062.2125, U01062.2130, U01062.2150, U01062.2245, U01061.2135 e U14042.0250 del bilancio finanziario gestionale per gli anni 2025 - 2027;

NIMMT EINSICHT in den Vermerk der Landesregierung vom 08.02.2022 bezüglich der Finanzierung von öffentlichen Bauvorhaben und Investitionsausgaben über den Dreijahreszeitraum hinaus, welcher als geeignetes Instrument zur Gewährleistung des Haushaltsgleichgewichts über den Dreijahreszeitraum hinaus das sog. laufende Bruttoergebnis für Investitionsausgaben für öffentliche Arbeiten vorsieht, deren Realisierung über die drei Jahre des Haushaltsvoranschlags hinausgeht;

FESTGESTELLT, dass mit Niederschrift über die Sitzung der Landesregierung vom 08.02.2022 die Vorschläge des genannten Vermerkes genehmigt wurden, wobei für die Abteilung Hochbau und technischer Dienst als Quote des laufenden Bruttoergebnisses 51.000.000,00 € festgelegt wurden;

IN ERWÄGUNG, das genannte Programmierungsdokument des Finanzbedarfes zu genehmigen;

und

beschließt

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. das beigelegte mehrjährige Programmierungsdokument der öffentlichen Arbeiten 2025-2027 laut Art. 7 des L.G. Nr. 16/2015 in Verbindung mit Art. 37 Abs.1 des GvD Nr. 36/2023, zu genehmigen;
2. den Direktor pro tempore der Abteilung Hochbau und technischer Dienst zu ermächtigen, Änderungen unter Berücksichtigung der tatsächlich zur Verfügung stehenden jährlichen Finanzmittel an der Finanzplanung vorzunehmen, die sich auf Grund der effektiven Notwendigkeit während der Planung und Ausführung der im gegenständlichen Programm aufgelisteten Bauvorhaben ergeben;
3. die Ausgabenvormerkungen und Zweckbindungen für die einzelnen Bauvorhaben werden mit getrennten Maßnahmen vorgenommen, gemäß den Bestimmungen des GVD vom 23.06.2011, Nr. 118.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L. R.

VISTO il promemoria della Giunta Provinciale del 08.02.2022 relativo al finanziamento delle opere pubbliche e delle spese di investimento oltre il triennio, che in particolare individua come istituto idoneo a fornire la copertura finanziaria oltre il triennio di vigenza del bilancio previsionale il c.d. margine corrente lordo, che consente di determinare un budget garantito a copertura degli investimenti per i lavori pubblici, la cui realizzazione superi il triennio di competenza del bilancio di previsione;

CONSTATATO che con il verbale della seduta della Giunta Provinciale del 08.02.2022 veniva approvato il predetto promemoria e definito come quota di margine corrente lordo per la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico un importo di € 51.000.000,00;

RITENUTO, pertanto, di approvare il citato documento di programmazione del fabbisogno finanziario;

delibera

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di approvare l'allegato documento pluriennale di programmazione dei lavori pubblici 2025-2027 ai sensi dell'art. 7 della L.P. n. 16/2015 in collegamento con l'art 37 comma 1 del D.lgs. 36/2023;
2. di autorizzare il Direttore pro tempore della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico ad apportare, variazioni alla pianificazione finanziaria nei limiti degli effettivi stanziamenti annuali sulla base delle necessità evidenziate durante l'effettiva esecuzione delle opere riprese nel presente programma;
3. di dare atto che le singole prenotazioni di spesa ed i singoli impegni di spesa vengono effettuati con provvedimenti separati nel rispetto delle disposizioni del D. Lgs. Del 23/06/2011, n. 118.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G. P.



Durchführung der Hochbauarbeiten 2025-2027

Esecuzione delle opere edili 2025-2027

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Ing. Marco Springhetti

Legende Priorität - legende priorità:

A0	laufende bzw. in Ausführung befindliche Arbeiten lavori in corso risp. in appalto
A1	Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2025 pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2025
B	Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2026 pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2026
C	Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2027 pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2027
D	Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich ab 2028- 2029 pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2028 - 2029
F	Abgeschlossene Bauvorhaben - Bedarf an Restbeträgen opere terminate - fabbisogno di importi residui
M	Militärabkommen Accordi militari
RP	Raumprogramm genehmigt Programma planivolumetrico deliberato
Sic.	Gesetzlich notwendige Anpassungen und Sicherheitsmaßnahmen adeguamenti di legge e misure di sicurezza
*	Konvention mit anderen Institutionen/Verwaltungen Convenzione con istituzioni/amministrazioni
FPV	Mehrjahresfond Fondo pluriennale vincolato
DANC 2020	Autorisierte Schulden und ohne Vertrag - Finanzierung bis 2022 Debito autorizzato e non contratto - finanziamento fino al 2022
DANC 2023	Autorisierte Schulden und ohne Vertrag - Finanzierung bis 2025 Debito autorizzato e non contratto - finanziamento fino al 2025
LBE	Finanziert mittels laufendem Bruttoergebnis - Niederschrift über die Sitzung der Landesregierung vom 08.02.2022
MCL	finanziato tramite margine corrente lordo - Verbale della seduta della Giunta Provinciale del 08.02.2022

Militärabkommen - accordo militari

M1 1. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 1° accordo - costruzione di alloggi militari - 54.277.000,00 €

M2 2. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 2° accordo - costruzione di alloggi militari - 71.134.000,00 €

M3 3. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 3° accordo - costruzione di alloggi militari - 69.791.000,00 €

M4 4. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 4° accordo - costruzione di alloggi militari - 11.723.000,00 €

Die Gesamtsumme der Abkommen beträgt aktuell 206.925.000,00 €.

Die Finanzierung der Militärstrukturen erfolgt über Kapitel U01062.0750 und U01062.0780.

L'importo complessivo degli accordi attualmente è di € 206.925.000,00.

Il finanziamento degli alloggi militari avviene tramite capitolo U01062.0750 U01062.0780.

Die Finanzierung des Landesbibliothekenzentrums (Gesamtkosten: 103.205.230,88€) erfolgt über Kapitel U01062.0690, U01062.0720, U01062.0810 und U01062.2150).**

Die Finanzierung in Höhe von 4.233.000 € wurde über das Hochbaukapitel getätigt.

Il finanziamento del Polo bibliotecario (costo complessivo: € 103.205.230,88) avviene tramite capitolo U01062.0690, U01062.0720, U01062.0810 e U01062.2150).**

Il finanziamento di € 4.233.000 è avvenuto tramite capitolo dell'edilizia.

VERANSCHLAGUNG in KOMPETENZ zum 15.01.2025- STANZIAMENTO in COMPETENZA al 15.01.2025					
	2025	2026	2027	2028	2029
Verfügbarkeit Disponibilità					
Veranschlagung für Hochbau Stanziamiento per l'edilizia	21.033.566,49 €	36.747.003,20 €	36.747.003,20 €	- €	- €
Bereits zweckgebundene/vorgemerkte Beträge Somme già impegnate/prenotate	12.914.999,92 €	16.358.084,38 €	14.552.424,03 €	- €	- €
Verfügbarkeit Hochbau Disponibilità Edilizia	8.118.566,57 €	20.388.918,82 €	22.194.579,17 €	- €	- €
Veranschlagung DANC 2023-2025 - genehmigte und nicht vertraglich abgeschlossene Verschuldung Stanziamiento DANC 2023-2025 - debito autorizzato non contratto	17.811.436,22 €	- €	- €	- €	- €
Bereits zweckgebundene/vorgemerkte Beträge Somme già impegnate/prenotate	16.603.426,45 €	- €	- €	- €	- €
Verfügbarkeit DANC 2023-2025 Disponibilità DANC 2023-2025	1.208.009,77 €	- €	- €	- €	- €
Veranschlagung für Militärstrukturen Stanziamiento per opere militari	20.550.000,00 €	20.260.590,47 €	18.763.600,00 €	- €	- €
Bereits zweckgebundene/vorgemerkte Beträge Somme già impegnate/prenotate	11.482.274,73 €	14.041.323,85 €	8.221.628,78 €	- €	- €
Verfügbarkeit Militärstrukturen Disponibilità opere militari	9.067.725,27 €	6.219.266,62 €	10.541.971,22 €	- €	- €
Veranschlagung für das Breitbandnetz Stanziamiento per la rete a banda larga	1.815.045,39 €	1.912.416,34 €	1.912.416,34 €	- €	- €
Bereits zweckgebundene/vorgemerkte Beträge Somme già impegnate/prenotate	5.076,27 €	- €	- €	- €	- €
Verfügbarkeit Breitband Disponibilità Banda Larga	1.809.969,12 €	1.912.416,34 €	1.912.416,34 €	- €	- €
Veranschlagung für Umweltbauten und Infrastrukturen Stanziamiento per Opere Ambientali e infrastrutture	1.199.617,89 €	- €	- €	- €	- €
Bereits zweckgebundene/vorgemerkte Beträge Somme già impegnate/prenotate	- €	- €	- €	- €	- €
Verfügbarkeit Umweltbauten und Infrastrukturen Disponibilità Opere Ambientali e infrastrutture	1.199.617,89 €	- €	- €	- €	- €
Geplante Ausgaben Spese programmate	21.403.888,62 €	28.520.601,78 €	34.648.966,73 €	- €	- €

AKTUELL zum / ATTUALE 05.05.2025					
Verfügbarkeit/Disponibilità	2025	2026	2027	2028	ab 2029
Hochbau/Edilizia	6.816	20.095	22.195		
"DANC 2023-2025"- genehmigte, nicht vertraglich abgesch. Verschuldung "DANC 2023-2025"- Debito autorizzato non contratto					
Breitbandnetz Rete a banda larga	1.591	1.912	1.912		
Umweltbauten und Infrastrukturen Opere ambientali e infrastrutture	1.180				
Aktueller Verbrauch "laufendes Bruttoergebnis" für Hochbau Utilizzo attuale "margine corrente lordo" per l'edilizia				13.625	12.284
Militärstrukturen inkl. aktueller Verbrauch "laufendes Bruttergebnis" Opere militari incl. utilizzo attuale "margine corrente lordo"	7.611	2.676	10.283	4.900	
aktuelle Verfügbarkeit/Disponibilità attuale	17.198	24.683	34.390	18.525	12.284
Geplante Ausgaben/spese programmate					
A0 - in Ausführung bzw. laufende Arbeiten/ lavori in corso risp. in appalto	2.926	2.835	800	0	0
A1 - Veröff.Ausschreibung Bauarbeiten vorauss.innerhalb 2024/ gara lavori entro 2024	1.911	1.528	812	0	0
B - Veröff.Ausschreibung Bauarbeiten vorauss.innerhalb 2025/ pubblicazione appalto lavori pres. entro 2025	403	220	300	0	0
C - Veröff.Ausschreibung Bauarbeiten vorauss.innerhalb 2026/ pubblicazione appalto lavori pres. entro 2026	1.301	8.957	10.220	6.382	219
D - Veröff.Ausschreibung Bauarbeiten vorauss.innerhalb 2027-28 pubblicazione appalto lavori pres. entro 2027-28	1.752	5.514	9.918	5.293	4.061
F - Abgeschlossene Bauvorhaben-Bedarf an Restbeträgen/ Opere terminate-Fabbisogno di importi residui	14	0	0	0	0
M - Militärstrukturen/Opere militari	7.611	2.676	10.283	4.900	0
RP - Raumprogramm wurde genehmigt/ Programma planivolumetrico approvato	850	2.715	1.696	1.950	8.004
SIC - Sicherheitsmaßnahmen/ Lavori di messi in sicurezza	430	0	0	0	
Andere Ausgaben - Altre spese	0	238	361	0	0
Summe der geplanten Ausgaben/Somma spese programmate	17.198	24.683	34.390	18.525	12.284
Endstand/Totale	0	0	0	0	0

(Beträge in
tausend Euro-
importi in € mille)

Beschluss Nr. 1/N Dattiert: 02.05/2025 Digitalisierung und / Elimino digitalmente Anno Kompensato: 00DD5FC9 Ess Magnano MC4590

(Beträge in
tausend Euro-
importi in € mille)

[illegible]

Beschluss Nr. 1/N Delft, 2.02.2025 Digital Intelligence / Elemento di Informazione - Anno Kompaktohof 000509 - Essi Magnano MC4590

(Beträge in
tausend Euro-
importi in € mille)

Beschluss Nr./A-Datensatz: 0905/2025 Digitalisierungsmo...
Enthalten ist das Dokument: Antrag Kommissar...
Es folgt die Begründung des Beschlusses.

(Beträge in
tausend Euro-
importi in € mille)

Beschluss Nr. 1/N Dattiert: 02.05/2025 Digitalisierung / Einmündigkeitsverfahren - Auswärtige Angelegenheiten - UNDEF-C9
Es folgt die Beschlusseinschreibung.

Beschluss Nr. 1/VI Deliberat. 0.005/2025 Digital unterzeichnet / Einnahme elektronische Angekündigter: 0000509 Einnahme: 0004500

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2025 - 2027
 Programma per l'esecuzione delle opere edili 2025 - 2027

(Beträge in
 tausend Euro-
 importi in € mille)

Beschlossen durch den Gemeinderat am 05.05.2025
 Unterschrift: _____
 Unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Nr.	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Gesamtkosten Costi complessivi	VM Prenot.	gebucht impegn.	Konv. Conv. Finanz. Finanz.	LBE MCL	Prio.	2025	2026	2027	2028	ab/da 2029	EVV RUP	Typologie Tipologia
113	11.2	Meran Merano	Sanierung der Fassaden + Austausch der Fenster und Türen - FOS für Tourismus und Biotechnologie Marie Curie	Risanamento facciate + sostituzione dei serramenti esterni - IT per il turismo e biotecnologie Marie Curie	4.590	1.146	3.444	DANC 2020		Sic						Ebner	Bildungseinrichtung Istituto d'Istruzione
114			Andere Spesen (z.B. finanzielle Deckungen für neue Raumprogramme und Erhöhung Raumprogramme, Machbarkeiten, Neue Preise, Varianteprojekte)	Altre spese (p.es.copertura finanziaria per nuovi programmi planivolumetrici e aumenti di programmi planivolumetrici, studi di fattibilità, nuovi prezzi, progetti di variante)								238	361				Anderes Altro
Gesamt /Totale											17.198	24.683	34.390				

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	BEDIN DANIEL	06/05/2025 12:06:23
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SPRINGHETTI MARCO	05/05/2025 10:26:12
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SPRINGHETTI MARCO	05/05/2025 10:21:34

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	07/05/2025 17:14:32 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/05/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/05/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00DB5FC8
data scadenza certificato: 04/01/2026

Am 14/05/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00C4589D
data scadenza certificato: 03/10/2025

Copia prodotta in data 14/05/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/05/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma